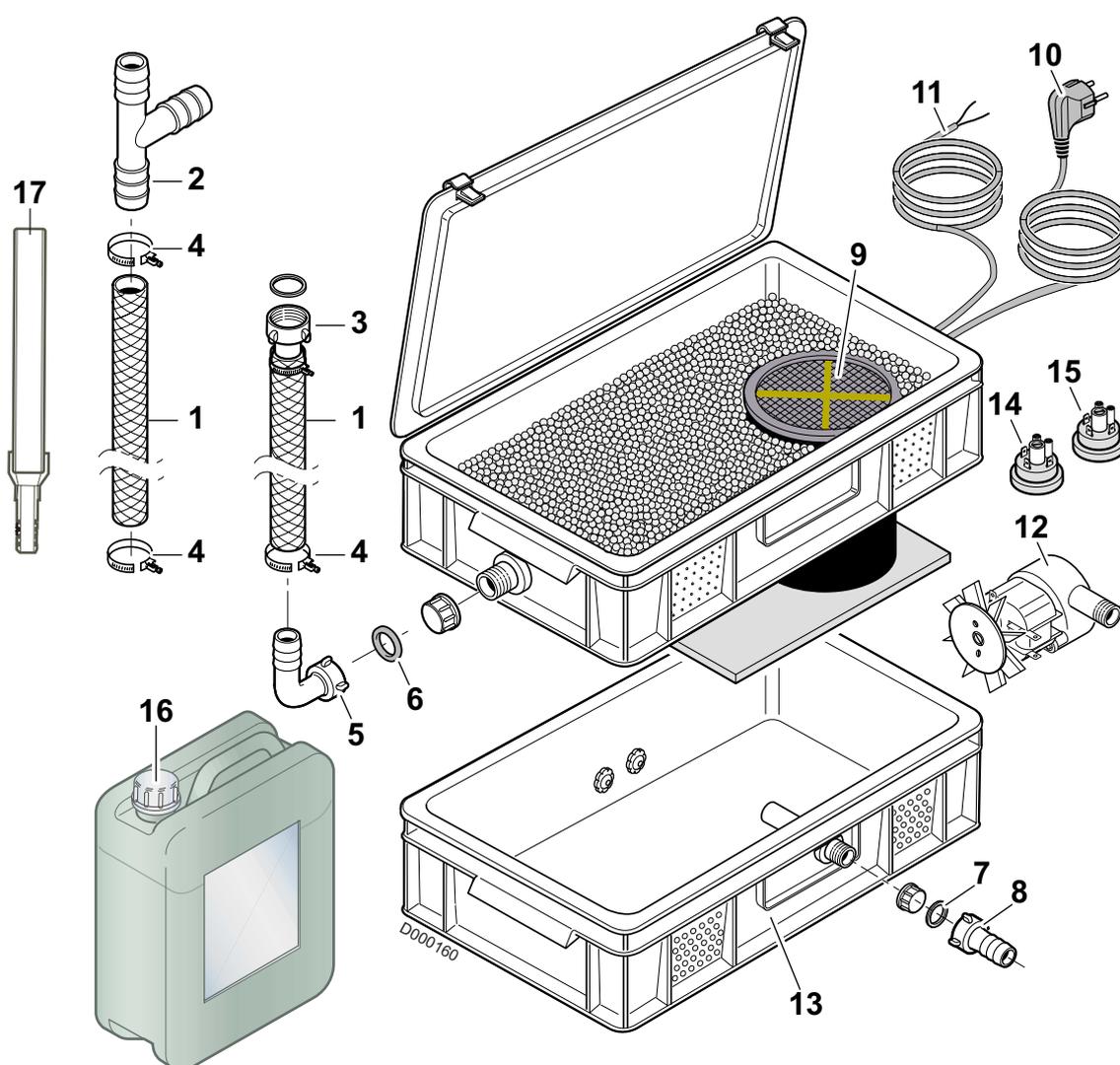


# DU15

## 1 Техническая инструкция по установке, использованию и техническому обслуживанию станции нейтрализации конденсата с насосом для RCI 300 - RCI 400 - RCI 500 - TC 400 - TC 600 - TC 800 - C 310 - C 610

### 1.1 Запасные части



Положение	Артикул	Число	Обозначение	Размеры
1	9793-0485	1	Соединительная труба	Ø 19 x 1500 мм
2	9793-0471	1	Тройник	Ø 19
3	9793-0468	1	Соединительный наконечник	1"
4	9793-0465	1	Хомут	
5	9793-0486	1	Соединительное колено + Гайка	G 1"
6	9793-0487	1	Тороидальная прокладка	Ø 24 x 3
7	9793-0488	1	Плоская прокладка	Ø 23 x 15 x 3
8	9793-0489	1	Соединительный штуцер	Ø 16 - 3/4"
9	9793-0491	1	Решетка	
10	9793-0492	1	Кабель электропитания	
11	9793-0493	1	Соединительный кабель	
12	9793-0494	1	Всасывающий насос	
13	9793-0495	1	Емкость DU 15	Ø 600 x 400 x 293
14	9793-0497	1	Реле давления насоса (Pp)	
15	9793-0498	1	Реле давления для защиты от перелива через край (Pcs)	
16	9422-5605	1	Канистра 10 кг гранул	10 кг
17	300005912	1	Отводящая труба диам. 32-19 Длина 360 мм C210/C310	

## 1.2 Общие сведения

Станция нейтрализации с насосом предназначена для нейтрализации кислотного конденсата от конденсационных котлов, дымовых труб и охладителей.

Конденсат проходит через емкость с гранулами, и там он нейтрализуется (pH выше 6.5).

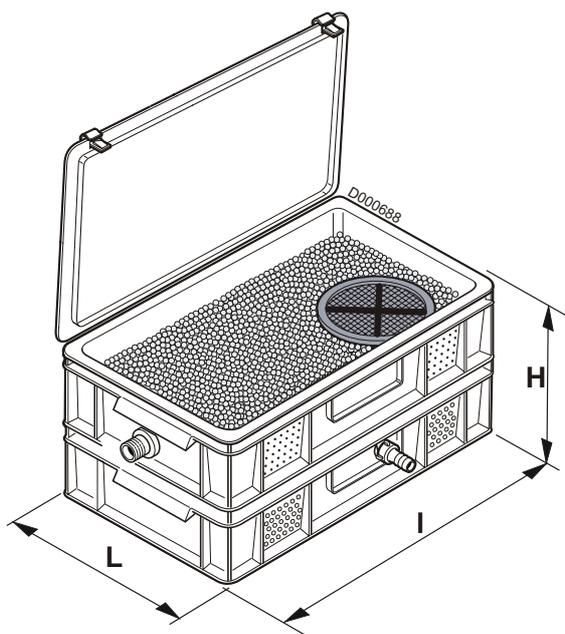
Затем конденсат отводится при помощи насоса (максимальная высота подъема : 3 м) и может быть направлен в сеть сточных вод.

Станция нейтрализации конденсата может быть электрически подключена к предохранительному контакту котла. Также предотвращается возможный риск перелива конденсата из станции нейтрализации в помещение установки.

Станция нейтрализации - Ед. поставки №	Номинальная мощность	Вес (кг)
DU 15	300-1300 кВт	20

### 1.3 Габаритные размеры

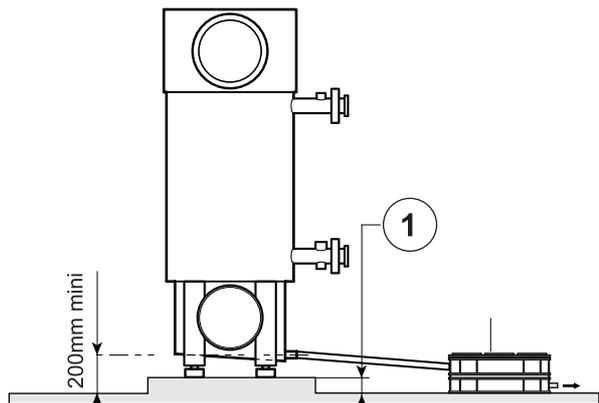
---



	H	I	L
DU15	240	600	394

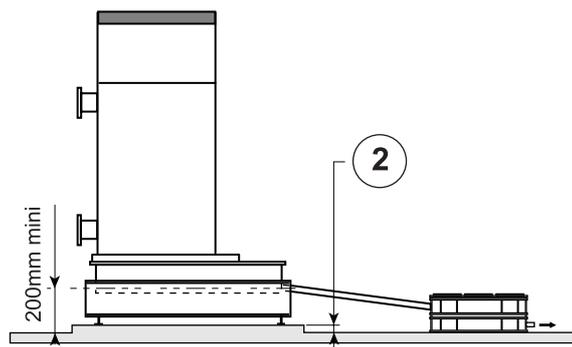
## 1.4 Установка

RCI...<sup>(1)</sup>



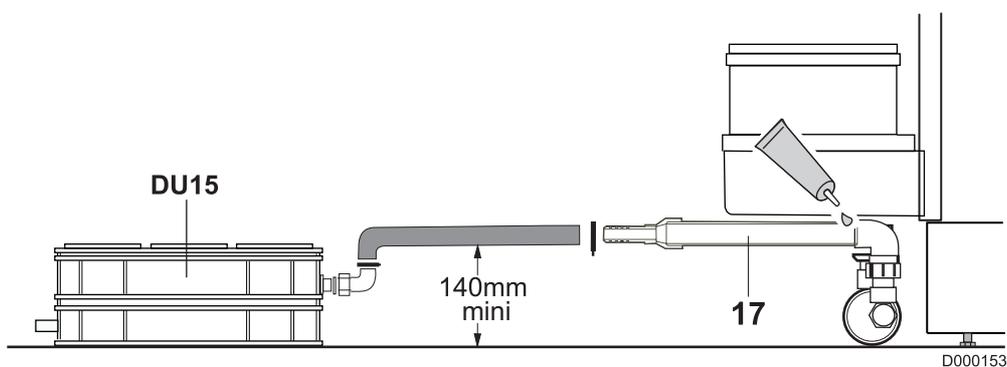
8541N025

TC...<sup>(2)</sup>



8541N001

C310/C610



D000153

(1) Модель, поставляемая только во Францию

(2) Модель, поставляемая только в Германию

① Минимальная высота опоры :

- RCI 300 = 120 мм
- RCI 400 = 110 мм
- RCI 500 = 105 мм

② Минимальная высота опоры : 35 мм (TC 400)

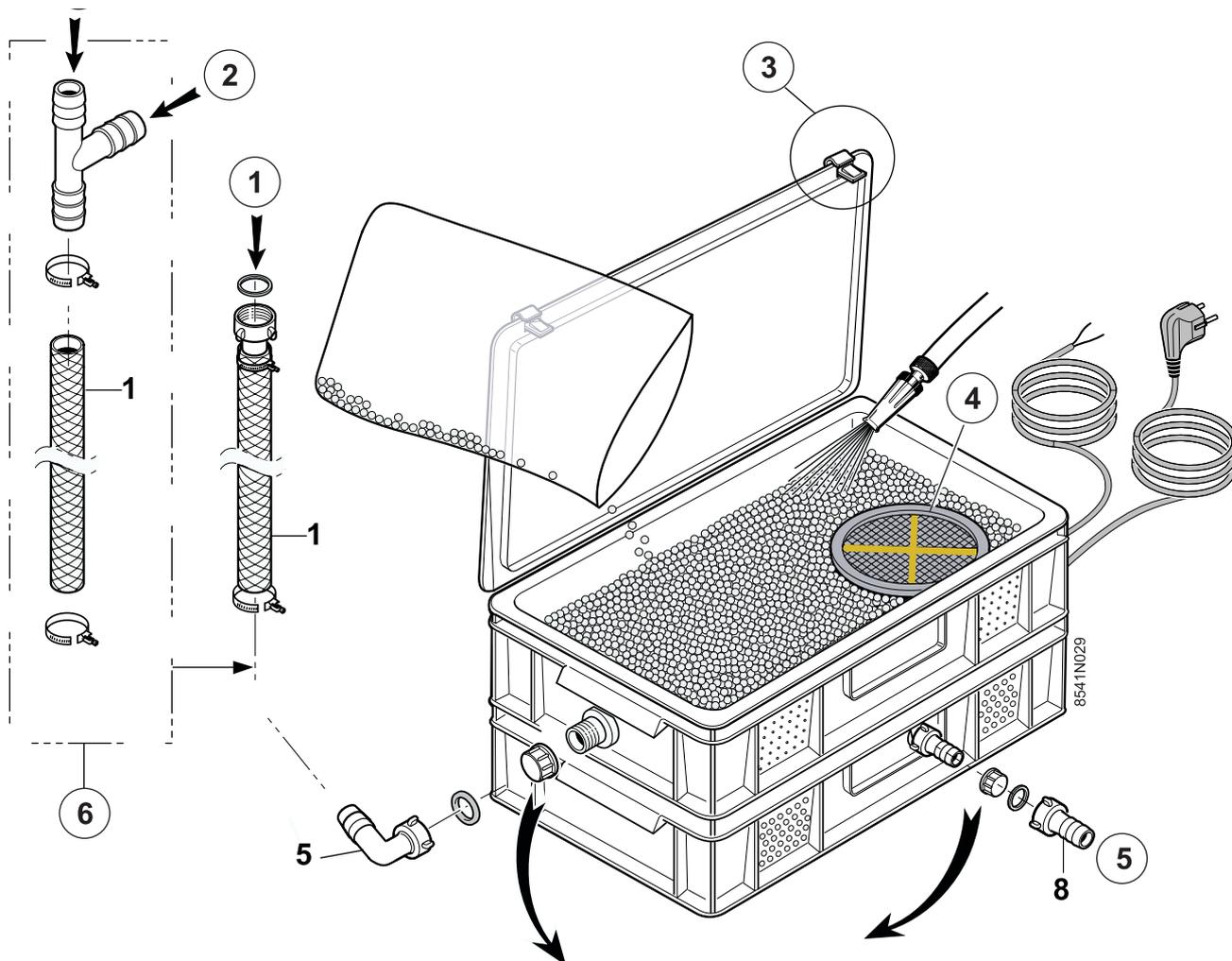
## ■ Монтаж

- Собрать поставляемые детали согласно нумерации на рисунке.
- Подобрать длину труб **1** так, чтобы подсоединить их с уклоном между коленом **5** и отверстием RCI.
- Подсоединить штуцер **8** к отверстию для отвода.

- Открыть пакет с гранулами и распределить их в верхнем отсеке станции нейтрализации.

**⚠ Не насыпать гранулы на цилиндр с решеткой.**

- Заполнить верхний отсек водой, чтобы покрыть гранулы.



① Вход конденсата

② Конденсат дымовой трубы

③ Чтобы открыть - нажать на язычок с пружиной

**⚠ ④ Не накрывать гранулы**

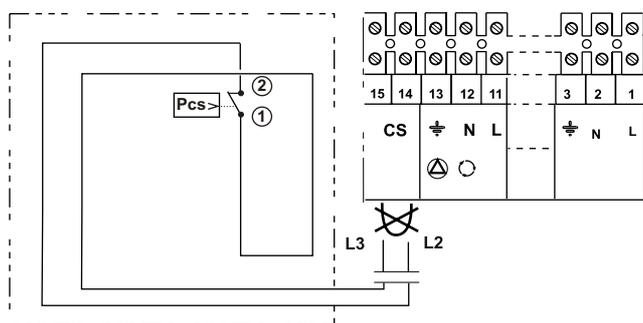
⑤ Выход

⑥ Установить только в случае сбора конденсата в основании дымовой трубы

## 1.5 Электрические подключения

### 1.5.1 Подключение с RCI

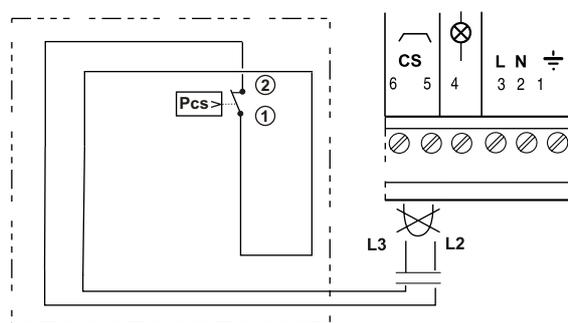
#### ■ Панель управления K



8541N030A

- Удалите шунт (перемычку). Подключить к зажимам 14-15 (CS).
- Подключить станцию нейтрализации конденсата к розетке 230 В при помощи поставляемого разъема.

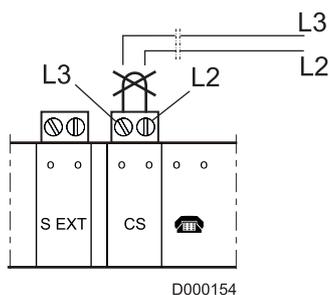
#### ■ Панель управления DIEMATIC-m Delta



8541N028A

- Удалите шунт (перемычку). Подключить к зажимам 5-6 (CS).
- Подключить станцию нейтрализации конденсата к розетке 230 В при помощи поставляемого разъема.

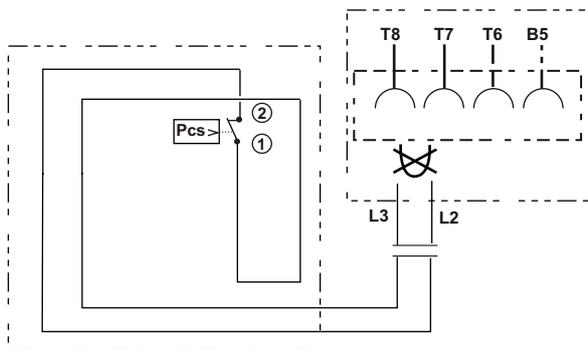
### 1.5.2 Подключение к С 310 / С 610



D000154

- Удалите шунт (перемычку). Подключить к зажимам L3-L2 (CS).
- Подключить станцию нейтрализации конденсата к розетке 230 В при помощи поставляемого разъема.

### 1.5.3 Подключение - панель TC (Только для Германии)

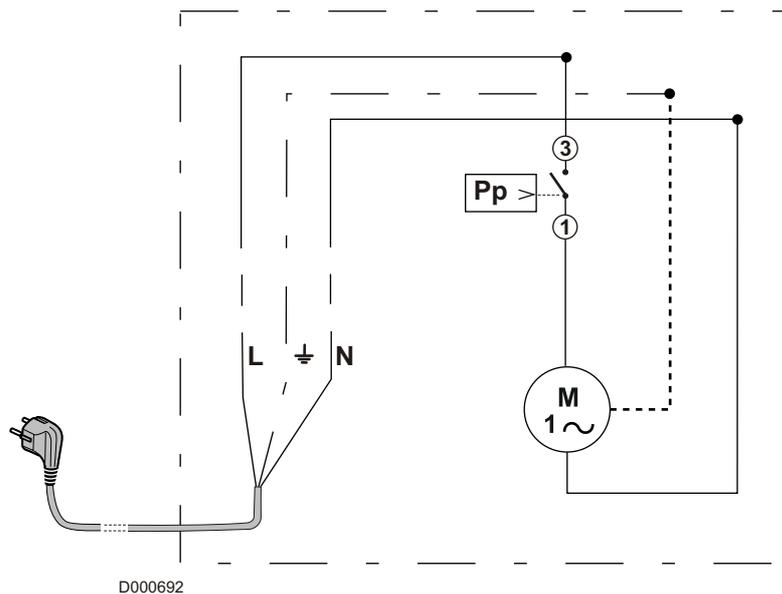


8541N027A

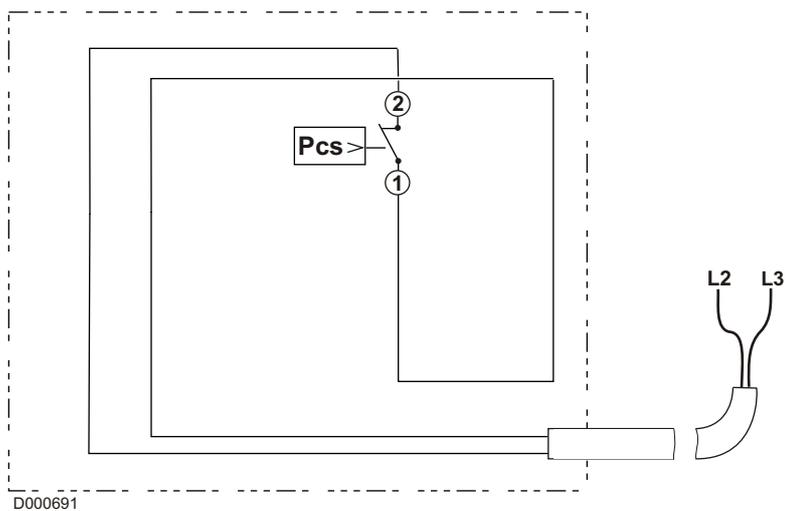
- Удалите шунт (перемычку). Подключить к зажимам 7-8.
- Подключить станцию нейтрализации конденсата к розетке 230 В при помощи поставляемого разъема.

## 1.6 Принципиальная схема

### 1.6.1 Принципиальная схема цепи питания 230 В / насос станции нейтрализации



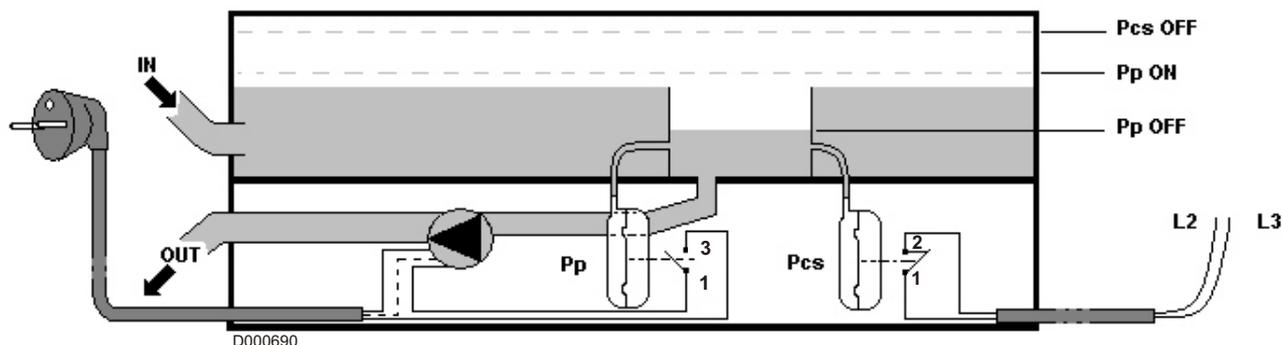
### 1.6.2 Принципиальная схема контура защиты станции нейтрализации (L2 - L3)



## 1.7 Использование и техническое обслуживание

### 1.7.1 Работа

Насос управляется реле давления, которое проверяет уровень заполнения емкости. При достижении конденсатом максимального допустимого уровня включается насос и откачивает конденсат до тех пор, пока он не достигнет минимального уровня. Эта операция повторяется каждый раз после цикла заполнения.



### 1.7.2 Техническое обслуживание

Станция нейтрализации должна проверяться, по меньшей мере, 1 раз в год.

В случае необходимости заменить гранулы. Эффективность нейтрализации гранул может быть проконтролирована проверкой pH нейтрализованного конденсата на выходе из оборудования (при помощи бумаги pH).

Если pH ниже 6.5, то необходимо обязательно почистить станцию нейтрализации и заменить гранулы. Они не причиняют вред окружающей среде и могут быть выброшены без всякого риска с бытовыми отходами.







**DE DIETRICH THERMIQUE S.A.S**

**www.dedietrich-thermique.fr**  
 Direction des Ventes France  
 57, rue de la Gare  
 F- 67580 MERTZWILLER  
 ☎ +33 (0)3 88 80 27 00  
 📠 +33 (0)3 88 80 27 99

**DE DIETRICH REMEHA GmbH**

**www.remeha.de**  
 Rheiner Strasse 151  
 D- 48282 EMSDETTEN  
 ☎ +49 (0)25 72 / 9161-0  
 📠 +49 (0)25 72 / 9161-102  
 info@remeha.de

**DE DIETRICH**

**www.dedietrich-otoplenie.ru**  
 129164, Россия, г. Москва  
 Зубарев переулок, д. 15/1  
 Бизнес-центр «Чайка Плаза»,  
 офис 309  
 ☎ +7 (495) 221-31-51  
 dedietrich@nnt.ru

**VAN MARCKE**

**www.vanmarcke.be**  
 Weggevoerdenlaan 5  
 B- 8500 KORTRIJK  
 ☎ +32 (0)56/23 75 11

**NEUBERG S.A.**

**www.dedietrich-heating.com**  
 39 rue Jacques Stas  
 L- 2010 LUXEMBOURG  
 ☎ +352 (0)2 401 401

**DE DIETRICH THERMIQUE Iberia S.L.U.**

**www.dedietrich-calefaccion.es**  
 C/Salvador Espriu, 11  
 08908 L'HOSPITALET de LLOBREGAT  
 ☎ +34 935 475 850  
 info@dedietrich-calefaccion.es

**DE DIETRICH SERVICE**

**www.dedietrich-heiztechnik.com**  
 ☎ Freecall 0800 / 201608

**WALTER MEIER (Klima Schweiz) AG**

**www.waltermeier.com**  
 Bahnstrasse 24  
 CH-8603 SCHWERZENBACH  
 +41 (0) 44 806 44 24  
 Serviceline +41 (0)8 00 846 846  
 ☎ +41 (0) 44 806 44 25  
 ch.klima@waltermeier.com

**WALTER MEIER (Climat Suisse) SA**

**www.waltermeier.com**  
 Z.I. de la Veyre B, St-Légier  
 CH-1800 VEVEY 1  
 ☎ +41 (0) 21 943 02 22  
 Serviceline +41 (0)8 00 846 846  
 ☎ +41 (0) 21 943 02 33  
 ch.climat@waltermeier.com

**DUEDI S.r.l.**

**www.duediclima.it**  
 Distributore Ufficiale Esclusivo  
 De Dietrich-Thermique Italia  
 Via Passatore, 12 - 12010  
 San Defendente di Cervasca  
 CUNEO  
 ☎ +39 0171 857170  
 📠 +39 0171 687875  
 info@duediclima.it

**DE DIETRICH**

**www.dedietrich-heating.com**  
 Room 512, Tower A, Kelun Building  
 12A Guanghua Rd, Chaoyang District  
 C-100020 BEIJING  
 ☎ +86 (0)106.581.4017  
 +86 (0)106.581.4018  
 +86 (0)106.581.7056  
 📠 +86 (0)106.581.4019  
 contactBJ@dedietrich.com.cn

**BDR Thermea (Czech republic) s.r.o**

**www.dedietrich.cz**  
 Jeseniova 2770/56  
 130 00 Praha 3  
 ☎ +420 271 001 627  
 info@dedietrich.cz

AD001NU-AJ

© Copyright

All technical and technological information contained in these technical instructions, as well as any drawings and technical descriptions supplied, remain our property and shall not be multiplied without our prior consent in writing.

Subject to alterations.

04/12/2013



85414017-001-02

**De Dietrich** DE DIETRICH THERMIQUE  
57, rue de la Gare F- 67580 MERTZWILLER - BP 30